

第150首 *The Lord's My Shepherd* 善牧看顧

文／讚美詩源考小組策劃 丁春芳撰稿

WILTSHIRE, 8.6.8.6.



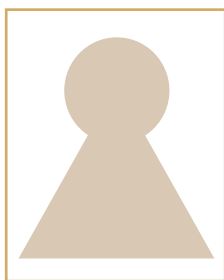
1. 耶和華是我的牧者，缺乏不臨我身；

The Lord's my shepherd, I'll not want; He makes me down to lie;



教育
專欄

讚美詩源考



Based on Psalm 23



George Thomas Smart,
1776-1867

本詩依據聖經極有名的《詩篇》二十三篇所作。古往今來，許多的詩歌均為此美麗《詩篇》譜曲，本詩源自蘇格蘭韻文詩篇（Scottish Psalter）第二版（1650年出版），加爾文主張為《詩篇》逐一配譜，原始曲調都是一字配一音的單音旋律。

本會所採用的和聲為喬治·湯姆斯·史馬特（George Thomas Smart, 1776-1867）所改編（請參看譜例）。

史馬特先生（George Thomas Smart, 1776-1867）是一名管風琴演奏者、作曲家與詩班指揮。是英國著名的教會音樂家，皇家教堂的詩班指揮，著名的St. James大教堂的管風琴師。英王威廉四世與維多利亞女皇的加冕典禮均由他司琴與指揮詩班。他是教會音樂歷史上首演孟德爾頌神劇「聖保羅」的音樂家。1813年，他協助倫敦愛樂團體的成立。他因在利物浦、曼徹斯特、都柏林、劍橋等地節日演出而名聞遐邇。1841年他出版了一套小曲全集*Orlando Gibbons*，1863年則發行了他自己的作品*Divine Amusement*。

譜例

TUNE. WILTSHIRE. By Sir George Thomas Smart, in his *Divine Amusement*, c. 1795, set to Ps. xlviii (N. V.) where the melody is as follows:

Wiltshire

G. T. Smart.



It remained unchanged in the 2nd edition, c. 1805-8. See further *Musical Times*, July, 1907.

(300)

註：曲調名——WILTSHIRE，英格蘭的一個城市。

